

圣经恢复本

带拼音

帖撒罗尼迦前
书

目录

第一章	3
第二章	4
第三章	6
第四章	7
第五章	9

帖撒罗尼迦前书

第一章

- bǎo luó xī lā hé tí mó tài xiě xìn gěi zài fù shén hé zhǔ yē sū jī dū lǐ tiē sā luó ní jiā
1 保罗、西拉和提摩太,写信给在父神和主耶稣基督里,帖撒罗尼迦
rén de zhào huì yuàn ēn diǎn yǔ píng ān guī yǔ nǐ men
人的召会:愿恩典与平安归与你们。
- wǒ men wèi nǐ men zhòng rén cháng cháng gǎn xiè shén zài dǎo gào zhōng cháng tí dào
2 我们为你们众人常常感谢神,在祷告中常提到
nǐ men
你们;
- zài wǒ men de shén yǔ fù miàn qián bú zhù de jì niàn nǐ men xìn xīn de gōng zuò ài xīn
3 在我们的神与父面前,不住地记念你们信心的工作,爱心
de láo kǔ bìng duì wǒ men zhǔ yē sū jī dū zhī pàn wàng de rěn nài
的劳苦,并对我们主耶稣基督之盼望的忍耐;
- méng shén suǒ ài de dì xiong men wǒ men zhī dào nǐ men shì méng jiǎn xuǎn de
4 蒙神所爱的弟兄们,我们知道你们是蒙拣选的,
- yīn wèi wǒ men de fú yīn chuán dào nǐ men nà lǐ bù jǐn zài yǔ yán yǔ yě zài yú néng lì
5 因为我们的福音传到你们那里,不仅在于言语,也在于能力
hé shèng líng bìng chōng zú de què xìn zhèng rú nǐ men zhī dào wǒ men zài nǐ men
和圣灵,并充足的确信,正如你们知道,我们在你们
zhōng jiān wèi nǐ men de yuán gù shì zěn yàng wéi rén
中间,为你们的缘故是怎样为人。
- bìng qiě nǐ men zài dà huàn nàn zhī zhōng dài zhe shèng líng de xǐ lè lǐng shòu le zhǔ de
6 并且你们在大患难之中,带着圣灵的喜乐,领受了主的
huà jiù xiào fǎ wǒ men yě xiào fǎ le zhǔ
话,就效法我们,也效法了主,
- yǐ zhì nǐ men chéng le mǎ qí dùn hé yà gāi yà suǒ yǒu xìn tú de bǎng yàng
7 以致你们成了马其顿和亚该亚所有信徒的榜样。
- yīn wèi zhǔ de huà cóng nǐ men nà lǐ yǐ jīng xuān yáng chū lái bù dān zài mǎ qí dùn hé
8 因为主的话从你们那里已经宣扬出来,不单在马其顿和
yà gāi yà jiù shì zài gè chù nǐ men xiàng shén de xìn xīn yě dōu chuán kāi le suǒ yǐ bú
亚该亚,就是在各处,你们向神的信心也都传开了,所以不
yòng wǒ men shuō shén me
用我们说什么;
- yīn wèi tā men zì jǐ zhèng zài chuán bào guān yú wǒ men de shì jiù shì wǒ men shì zěn
9 因为他们自己正在传报关于我们的事,就是我们是怎么
yàng de jìn dào le nǐ men nà lǐ nǐ men yòu shì zěn yàng lí qì le ǒu xiàng zhuǎn xiàng
样地进到了你们那里,你们又是怎样离弃了偶像转向
shén lái fú shì yòu huó yòu zhēn de shén
神,来服事又活又真的神,

- bìng qiě děng hòu tā de ér zǐ cóng zhū tiān jiàng lín jiù shì tā cóng sǐ rén zhōng suǒ fù
10 并且等候祂的儿子从诸天降临，就是祂从死人中所复
huó nà zhěng jiù wǒ men tuō lí yào lái fèn nù de yē sū
活，那拯救我们脱离要来忿怒的耶稣。

第二章

- dì xiong men nǐ men zì jǐ yuán xiǎo dé wǒ men jìn dào nǐ men nà lǐ bìng bú shì tú
1 弟兄们，你们自己原晓得，我们进到你们那里，并不是徒
rán de
然的。
- wǒ men cóng qián zài féi lì bǐ shòu kǔ hài yòu bèi líng rǔ jiù rú nǐ men suǒ zhī dào de
2 我们从前在腓立比受苦害，又被凌辱，就如你们所知道的，
rán ér hái shì zài wǒ men de shén lǐ miàn fàng dǎn zài jí dà de zhēng zhàn zhōng duì
然而还是在我们的神里面放胆，在极大的争战中，对
nǐ men jiǎng shuō le shén de fú yīn
你们讲说了神的福音。
- wǒ men de quàn miǎn bú shì chū yú cuò miù bú shì chū yú wū huì yě bú shì yòng guǐ zhà
3 我们的劝勉不是出于错谬，不是出于污秽，也不是用诡诈；
- dàn shén zěn yàng yàn zhòng le wǒ men bǎ fú yīn tuō fù wǒ men wǒ men jiù zhào yàng
4 但神怎样验中了我们，把福音托付我们，我们就照样
jiǎng bú shì yào tǎo rén xǐ huān nǎi shì yào tǎo nà chá yàn wǒ men xīn de shén xǐ
讲，不是要讨人喜欢，乃是要讨那察验我们心的神喜
huān
欢。
- yīn wèi wǒ men cóng lái méi yǒu yòng guò yàn mèi de huà jiù rú nǐ men suǒ zhī dào de
5 因为我们从来没有用过谄媚的话，就如你们所知道的；
yě méi yǒu jiè yǎn shì ér tān lán zhè shì shén kě yǐ zuò jiàn zhèng de
也没有借掩饰而贪婪，这是神可以作见证的。
- wǒ men zuò jī dū de shǐ tú suī rán yǒu quán lì jiào rén zūn zhòng què méi yǒu xiàng nǐ
6 我们作基督的使徒，虽然有权利叫人尊重，却没有向你
men huò xiàng bié rén xún qiú cóng rén lái de róng yào
们，或向别人，寻求从人来的荣耀；
- zhǐ zài nǐ men zhōng jiān wéi rén wēn hé rú tóng rǔ mǔ gù xī zì jǐ de hái zǐ
7 只在你们中间为人温和，如同乳母顾惜自己的孩子。
- wǒ men zhè yàng qiè mù nǐ men bú dàn lè yì jiāng shén de fú yīn fēn gěi nǐ men lián zì
8 我们这样切慕你们，不但乐意将神的福音分给你们，连自
jǐ de xìng mìng yě yuàn yì fēn gěi nǐ men yīn nǐ men shì wǒ men suǒ ài de
己的性命也愿意分给你们，因你们是我们所爱的。
- dì xiong men nǐ men yuán jì dé wǒ men de láo lù xīn kǔ wǒ men shì zhòu yè zuò gōng
9 弟兄们，你们原记得我们的劳碌辛苦；我们是昼夜作工，
bǎ shén de fú yīn chuán yáng gěi nǐ men miǎn de jiào nǐ men rèn hé rén shòu lèi
把神的福音传扬给你们，免得叫你们任何人受累。

- nǐ men hé shén kě yǐ zuò jiàn zhèng wǒ men xiàng nǐ men xìn de rén shì hé děng shèng
10 你们和神可以作见证，我们向你们信的人，是何等圣、
yì wú kě zhǐ zhāi
义、无可指摘，
- zhèng rú nǐ men suǒ zhī dào de wǒ men zěn yàng quàn miǎn nǐ men fǔ wèi nǐ men
11 正如你们所知道的，我们怎样劝勉你们，抚慰你们，
xiàng nǐ men zuò jiàn zhèng dài nǐ men měi yí gè rén hǎo xiàng fù qīn dài zì jǐ de hái
向你们作见证，待你们每一个人，好像父亲待自己的孩
zi yí yàng
子一样；
- yào jiào nǐ men xíng shì wéi rén pèi dé guò nà zhào nǐ men jìn rù tā zì jǐ de guó hé róng
12 要叫你们行事为人，配得过那召你们进入祂自己的国和荣
yào de shén
耀的神。
- suǒ yǐ wǒ men yě bú zhù de gǎn xiè shén yīn wèi nǐ men jì jiē shòu le cóng wǒ men suǒ
13 所以，我们也不住地感谢神，因为你们既接受了从我们所
tīng jiàn shén de huà jiù bù yǐ wéi shì rén de huà nǎi yǐ wéi shì shén de huà ér lǐng shòu
听见神的话，就不以为是人的话，乃以为是神的话而领受
le zhè huà què shì shén de yě yùn xíng zài nǐ men xìn de rén lǐ miàn
了；这话确是神的，也运行在你们信的人里面。
- dì xiong men nǐ men céng xiào fǎ yóu tài dì zài jī dū yē sū lǐ shén de zhòng zhào huì
14 弟兄们，你们曾效法犹太地在基督耶稣里神的众召会；
yīn wèi nǐ men yě shòu le zì jǐ tóng zú rén tóng yàng de kǔ hài zhèng rú tā men cóng
因为你们也受了自己同族人同样的苦害，正如他们从
yóu tài rén suǒ shòu de yí yàng
犹太人所受的一样。
- zhè xiē yóu tài rén shā le zhǔ yē sū hé shēn yán zhě yòu qū zhú le wǒ men tā men bù dé
15 这些犹太人杀了主耶稣和申言者，又驱逐了我们；他们不得
shén de xǐ yuè qiě yǔ zhòng rén dí duì
神的喜悦，且与众人敌对；
- lán zǔ wǒ men xiàng wài bāng rén jiǎng dào shǐ tā men dé jiù yǐ zhì cháng cháng chōng
16 拦阻我们向外邦人讲道，使他们得救，以致常常充
mǎn zì jǐ de zuì fèn nù lín dào tā men shēn shàng yǐ jīng dào le jí chù
满自己的罪。忿怒临到他们身上，已经到了极处。
- dì xiong men wǒ men rú tóng sàng shī qīn rén yì bān zàn shí yǔ nǐ men fēn lí shì miàn
17 弟兄们，我们如同丧失亲人一般，暂时与你们分离，是面
mù de bú shì xīn lǐ de wǒ men yuè fā jí qiè jí qí bā wàng yào jiàn nǐ men de miàn
目的，不是心里的，我们越发急切，极其巴望要见你们的面。
- suǒ yǐ wǒ men yǒu yì dào nǐ men nà lǐ wǒ bǎo luó què céng yí cì liǎng cì yào qù zhǐ
18 所以我们有要到你们那里，我保罗确曾一次两次要去，只
shì sā dàn lán zǔ le wǒ men
是撒但拦阻了我们。

- wǒ men zhǔ yē sū lái lín de shí hou wǒ men zài tā miàn qián de pàn wàng xǐ lè huò suǒ
19 我们主耶稣来临的时候，我们在祂面前的盼望、喜乐或所
kuā de guān miǎn shì shén me bú jiù shì nǐ men ma
夸的冠冕是什么？不就是你们么？
yīn wèi nǐ men jiù shì wǒ men de róng yào wǒ men de xǐ lè
20 因为你们就是我们的荣耀、我们的喜乐。

第三章

- suǒ yǐ wǒ men jì bù néng zài rěn shòu jiù lè yì dú zì liú zài yǎ diǎn
1 所以，我们既不能再忍受，就乐意独自留在雅典，
dǎ fā wǒ men de dì xiong zài jī dū fú yīn shàng zuò shén tóng gōng de tí mó tài qù wèi
2 打发我们的弟兄，在基督福音上作神同工的提升太去，为
zhe nǐ men de xìn xīn jiān gù bìng gǔ lì nǐ men
着你们的信心，坚固并鼓励你们，
miǎn de yǒu rén bèi zhū bān huàn nàn yáo dòng nǐ men zì jǐ zhī dào wǒ men shòu huàn
3 免得有人被诸般患难摇动。你们自己知道，我们受患
nàn yuán shì pài dìng de
难原是派定的。
wǒ men zài nǐ men nà lǐ de shí hou yù xiān gào su nǐ men wǒ men jiāng huì shòu huàn
4 我们在你们那里的时候，预先告诉你们，我们将会受患
nàn zhè guǒ rán fā shēng le nǐ men yě zhī dào
难，这果然发生了，你们也知道。
suǒ yǐ wǒ zài yě bù néng rěn shòu jiù dǎ fā rén qù yào zhī dào nǐ men de xìn xīn rú hé
5 所以，我再也不能忍受，就打发人去，要知道你们的信心如何，
kǒng pà nà shì yòu zhě shì yòu le nǐ men jiào wǒ men de láo kǔ guī yú tú rán
恐怕那试诱者试诱了你们，叫我们的劳苦归于徒然。
dàn xiàn zài tí mó tài cóng nǐ men nà lǐ lái dào wǒ men zhè lǐ jiāng nǐ men xìn xīn hé
6 但现在提摩太从你们那里来到我们这里，将你们信心和
ài xīn de hǎo xiāo xī bào gěi wǒ men yòu shuō nǐ men cháng cháng qīn qiè de jì niàn wǒ
爱心的好消息报给我们，又说你们常常亲切地纪念我
men kě mù jiàn wǒ men rú tóng wǒ men kě mù jiàn nǐ men yí yàng
们，渴慕见我们，如同我们渴慕见你们一样。
suǒ yǐ dì xiong men wǒ men zài yí qiè pín kùn hé huàn nàn zhī zhōng jiè zhe nǐ men de
7 所以弟兄们，我们在一切贫困和患难之中，借着你们的
xìn xīn jiù zài nǐ men shēn shàng dé le ān wèi
信心，就在你们身上得了安慰；
yīn wèi xiàn jīn nǐ men ruò zài zhǔ lǐ zhàn lì dé zhù wǒ men jiù huó le
8 因为现今你们若在主里站立得住，我们就活了。
wǒ men zài wǒ men de shén miàn qián yīn zhe nǐ men shèn shì xǐ lè wèi zhè yí qiè de xǐ
9 我们在我们的神面前，因着你们甚是喜乐，为这一切的喜
lè néng yòng hé děng de gǎn xiè wèi nǐ men bào dá shén
乐，能用何等的感谢，为你们报答神？

wǒ men zhòu yè gé wài kěn qiè de qí qiú yào jiàn nǐ men de miàn bǔ zú nǐ men xìn xīn
10 我们 昼夜格外 恳切地 祈求，要 见 你们的 面，补足 你们 信心
de quē qiàn
的 缺 欠。

yuàn wǒ men de shén yǔ fù zì jǐ hé wǒ men de zhǔ yē sū xiū zhí wǒ men dào nǐ men nà
11 愿 我们的 神 与父 自己，和 我们的 主 耶稣，修直 我们 到 你们 那
lǐ qù de lù
里去的 路。

yòu yuàn zhǔ shǐ nǐ men bǐ cǐ de ài bìng duì zhòng rén de ài dōu néng zēng duō yáng
12 又 愿 主 使 你们 彼此的 爱 并 对 众 人的 爱，都 能 增 多 洋
yì zhèng rú wǒ men duì nǐ men yí yàng
溢，正 如 我们 对 你们 一 样；

hǎo shǐ nǐ men de xīn dāng wǒ men zhǔ yē sū tóng tā zhòng shèng tú lái lín de shí hou
13 好 使 你们 的心，当 我们 主 耶稣 同 祂 众 圣 徒 来临 的 时候，
zài wǒ men de shén yǔ fù miàn qián dé yǐ jiān gù zài shèng bié shàng wú kě zhǐ zhāi
在 我们的 神 与 父 面 前，得 以 坚 固，在 圣 别 上 无 可 指 摘。

第四章

hái yǒu dì xiong men wǒ men zài zhǔ yē sū lǐ qǐng qiú bìng quàn miǎn nǐ men nǐ men
1 还有，弟 兄 们，我们 在 主 耶稣 里 请 求 并 劝 勉 你们，你们
jì rán jiē shòu le wǒ men de jiào xùn zhī dào dāng zěn yàng xíng bìng zěn yàng tǎo shén
既然 接 受 了 我们的 教 训，知 道 当 怎 样 行，并 怎 样 讨 神
de xǐ yuè jiù yào zhào nǐ men xiàn zài suǒ xíng de gèng jiā chōng yíng chāo yuè
的 喜 悦，就 要 照 你们 现 在 所 行 的，更 加 充 盈 超 越。

nǐ men yuán xiǎo dé wǒ men jiè zhe zhǔ yē sū gěi le nǐ men shén me zhǔ fù
2 你们 原 晓 得，我们 借 着 主 耶稣 给 了 你们 什 么 嘱 咐。

shén de zhǐ yì jiù shì yào nǐ men shèng bié jìn jiè yín luàn
3 神 的 旨 意 就 是 要 你们 圣 别，禁 戒 淫 乱；

yào nǐ men gè rén xiǎo dé zěn yàng yòng shèng bié hé zūn guì chí shǒu zì jǐ de qì mǐn
4 要 你们 各 人 晓 得，怎 样 用 圣 别 和 尊 贵，持 守 自己 的 器 皿，

bú fàng zòng sī yù de xié qíng xiàng nà bú rèn shí shén de wài bāng rén
5 不 放 纵 私 欲 的 邪 情，像 那 不 认 识 神 的 外 邦 人；

yě bú yào zài zhè shì shàng yuè fèn zhàn tā dì xiong de pián yí yīn wèi guān yú zhè yí
6 也 不 要 在 这 事 上 越 分，占 他 弟 兄 的 便 宜；因 为 关 于 这 一
qiè de shì zhǔ bì bào yìng jiù rú wǒ men xiān qián gào su guò nǐ men yòu zhèng zhòng
切 的 事，主 必 报 应，就 如 我们 先 前 告 诉 过 你们，又 郑 重
jiàn zhèng guò de
见 证 过 的。

shén běn shì zài shèng bié zhōng zhào le wǒ men bìng bú shì yào wǒ men zhān rǎn wū
7 神 本 是 在 圣 别 中 召 了 我们，并 不 是 要 我们 沾 染 污
huì
秽。

- suǒ yǐ nà qì jué de bú shì qì jué rén nǎi shì qì jué nà wèi jiāng tā de shèng líng cì gěi nǐ
8 所以那弃绝的,不是弃绝人,乃是弃绝那位 将 祂的 圣 灵赐给你
men de shén
们的神。
- guān yú dì xiong xiāng ài bú yòng wǒ xiě xìn gěi nǐ men yīn wèi nǐ men zì jǐ méng le
9 关于弟兄 相爱,不用我写信给你们,因为你们自己蒙了
shén de jiào dǎo jiào nǐ men bǐ cǐ xiāng ài
神的教导,叫你们彼此 相爱;
- qí shí nǐ men xiàng quán mǎ qí dùn suǒ yǒu de dì xiong jiù shì zhè yàng xíng dàn dì
10 其实,你们 向 全 马其顿所有的弟兄,就是这样 行。但弟
xiong men wǒ men quàn nǐ men yào gèng jiā chōng yíng chāo yuè
兄们,我们 劝你们要更加 充 盈 超 越;
- yòu yào lì dìng zhì xiàng zuò ān jìng rén bàn zì jǐ de shì qīn shǒu zuò gōng zhèng rú
11 又要立定志 向 作安静人,办自己的事,亲 手 作 工, 正 如
wǒ men céng zhǔ fù guò nǐ men de
我们 曾 嘱咐过你们的,
- jiào nǐ men duì wài rén xíng shì duān zhèng dé tǐ zì jǐ yě jiù méi yǒu shén me quē fá le
12 叫你们对外人行事端 正 得体,自己也就没有 什 么 缺 乏 了。
- guān yú shuì le de rén dì xiong men wǒ men bú yuàn yì nǐ men wú zhī wú shí kǒng pà
13 关于睡了的人,弟兄们,我们 不 愿 意你们无知无识,恐 怕
nǐ men yōu shāng xiàng qí yú méi yǒu pàn wàng de rén yí yàng
你们 忧 伤, 像 其余没有盼 望 的人一样。
- yīn wèi wǒ men ruò xìn yē sū sǐ ér fù huó le shén yě bì zhào yàng jiāng nà xiē yǐ jīng jiè
14 因为我们 若信耶稣死而复活了,神 也 必 照 样 将 那些已经借
zhe yē sū shuì le de rén yǔ tā yì tóng dài lái
着耶稣睡了的人与祂一 同 带来。
- wǒ men xiàn zài píng zhe zhǔ de huà gào su nǐ men zhè jiàn shì jiù shì wǒ men zhè xiē
15 我们 现在 凭 着 主的话,告诉你们这件事,就是我们 这些
huó zhe hái cún liú dào zhǔ lái lín de rén jué bù néng zài nà yǐ jīng shuì le de rén zhī
活着还存留到主来临的人, 绝 不 能 在那已经 睡了的人之
xiān
先;
- yīn wèi zhǔ bì qīn zì cóng tiān jiàng lín yǒu fā lìng de hū jiào yǒu tiān shǐ zhǎng de
16 因为主必亲自 从 天 降 临, 有 发 令 的 呼 叫, 有 天 使 长 的
shēng yīn yòu yǒu shén de hào shēng nà zài jī dū lǐ sǐ le de rén bì xiān fù huó
声 音,又有神的号 声,那在基督里死了的人必 先 复活,
- rán hòu wǒ men zhè xiē huó zhe hái cún liú de rén bì tóng shí yǔ tā men yì qǐ bèi tí dào
17 然后我们 这些活着还存留的人,必 同 时与他们一起被提到
yún lǐ zài kōng zhōng yǔ zhǔ xiāng huì zhè yàng wǒ men jiù yào hé zhǔ cháng cháng
云里,在空 中 与主 相 会;这样,我们就要和主 常 常
tóng zài
同在。

- suǒ yǐ nǐ men dāng yòng zhè xiē huà bǐ cǐ ān wèi
18 所以你们当用这些话彼此安慰。

第五章

- dì xiong men guān yú shí hou yǔ shí qī bú yòng xiě xìn gěi nǐ men
1 弟兄们，关于时候与时期，不用写信给你们；
- yīn wèi nǐ men zì jǐ míng què xiǎo dé zhǔ de rì zi lái dào hǎo xiàng yè jiān de zéi yí yàng
2 因为你们自己明确晓得，主的日子来到，好像夜间的贼一样。
- rén zhèng shuō píng ān wén tuǒ de shí hou huǐ miè hū rán lín dào tā men rú tóng chǎn
3 人正说平安稳妥的时候，毁灭忽然临到他们，如同产
nàn lín dào huái tāi de fù rén yí yàng tā men jué bù néng táo tuō
难临到怀胎的妇人一样，他们绝不能逃脱。
- dì xiong men nǐ men què bú zài hēi àn lǐ jiào nà rì zi xiàng zéi yí yàng tū rán zhuā
4 弟兄们，你们却不在黑暗里，叫那日子像贼一样突然抓
zhù nǐ men
住你们；
- yīn wèi nǐ men dōu shì guāng míng zhī zǐ hé bái zhòu zhī zǐ wǒ men bú shì shǔ hēi yè de
5 因为你们都是光明之子和白昼之子。我们不是属黑夜的，
yě bú shì shǔ hēi àn de
也不是属黑暗的。
- suǒ yǐ wǒ men bú yào shuì jiào xiàng qí yú de rén yí yàng zǒng yào jǐng xǐng jǐn shǒu
6 所以我们不要睡觉，像其余的人一样，总要做醒谨守。
- yīn wèi shuì le de rén shì zài yè jiān shuì zuì le de rén shì zài yè jiān zuì
7 因为睡了的人是在夜间睡，醉了的人是在夜间醉。
- dàn wǒ men jì shì shǔ yú bái zhòu jiù dāng jǐn shèn zì shǒu chuān shàng xìn hé ài de
8 但我们既是属于白昼，就当谨慎自守，穿上信和爱的
xiōng jiǎ bìng dài shàng jiù ēn zhī wàng de tóu kuī
胸甲，并戴上救恩之望的头盔。
- yīn wèi shén méi yǒu pài dìng wǒ men shòu fèn nù nǎi shì pài dìng wǒ men jiè zhe wǒ men
9 因为神没有派定我们受忿怒，乃是派定我们借着我们
de zhǔ yē sū jī dū dé zháo jiù ēn
的主耶稣基督得着救恩。
- tā wèi wǒ men sǐ hǎo jiào wǒ men wú lùn xǐng zhe huò shuì zháo dōu kě yǔ tā tóng huó
10 祂为我们死，好叫我们无论醒着或睡着，都可与祂同活。
- suǒ yǐ nǐ men yào bǐ cǐ ān wèi hù xiāng jiàn zào zhèng rú nǐ men yí xiàng suǒ xíng de
11 所以你们要彼此安慰，互相建造，正如你们一向所行的。
- dì xiong men wǒ men hái qǐng qiú nǐ men yào jìng zhòng nà xiē zài nǐ men zhōng jiān láo
12 弟兄们，我们还请求你们，要敬重那些在你们中间劳
kǔ bìng zài zhǔ lǐ dài lǐng nǐ men quàn jiè nǐ men de rén
苦，并在主里带领你们，劝戒你们的人，

yòu yīn tā men suǒ zuò de gōng zài ài lǐ gé wài zūn zhòng tā men nǐ men yě yào bǐ cǐ
13 又因他们所作的工，在爱里格外尊重他们；你们也要彼此
hé mù
和睦。

dì xiong men wǒ men quàn nǐ men yào quàn jiè bù shǒu guī ju de rén fǔ wèi huī xīn de
14 弟兄们，我们劝你们，要劝戒不守规矩的人，抚慰灰心的人，
fú chí ruǎn ruò de rén yòu yào duì zhòng rén héng rěn
扶持软弱的人，又要对众人恒忍。

nǐ men yào dāng xīn shuí dōu bù kě yǐ è bào è què yào zài bǐ cǐ xiāng dài huò duì dài
15 你们要当心，谁都不可以恶报恶，却要在彼此相待，或对待
zhòng rén shàng cháng cháng jié lì zhuī qiú liáng shàn
众人上，常常竭力追求良善。

yào cháng cháng xǐ lè
16 要常常喜乐，

bú zhù de dǎo gào
17 不住地祷告，

fán shì xiè ēn yīn wèi zhè shì shén zài jī dū yē sū lǐ duì nǐ men de zhǐ yì
18 凡事谢恩；因为这是神在基督耶稣里对你们的旨意。

bú yào xiāo miè nà líng
19 不要销灭那灵，

bú yào miǎo shì shēn yán zhě de huà
20 不要藐视申言者的话，

dàn yào fán shì chá yàn shàn měi de yào chí shǒu
21 但要凡事察验，善美的要持守，

gè zhǒng de è shì yào yuǎn lí jìn zuò
22 各种的恶事要远离禁作。

qiě yuàn hé píng de shén qīn zì quán rán shèng bié nǐ men yòu yuàn nǐ men de líng yǔ
23 且愿和平的神，亲自全然圣别你们，又愿你们的灵与
hún yǔ shēn zì dé méng bǎo shǒu zài wǒ men zhǔ yē sū jī dū lái lín de shí hou dé yǐ
魂与身子得蒙保守，在我们主耶稣基督来临的时候，得以
wán quán wú kě zhǐ zhāi
完全，无可指摘。

nà zhào nǐ men de shì xìn shí de tā yě bì zuò chéng zhè shì
24 那召你们的是信实的，祂也必作成这事。

dì xiong men qǐng wèi wǒ men dǎo gào
25 弟兄们，请为我们祷告。

nǐ men yào yòng shèng bié de qīn zuǐ wèn zhòng dì xiong ān
26 你们要用圣别的亲嘴问众弟兄安。

wǒ zhǐ zhe zhǔ fēn fù nǐ men yào bǎ zhè xìn niàn gěi zhòng dì xiong tīng
27 我指着主吩咐你们，要把这信念给众弟兄听。

yuàn wǒ men zhǔ yē sū jī dū de ēn yǔ nǐ men tóng zài
28 愿 我 们 主 耶 稣 基 督 的 恩 与 你 们 同 在。